
AVOCA.

[From the two Aborigines on the late trial of *Queen v. Symes*—viz., Samson, *alias Koo-ker-mon-dur*, and Martin, *alias Ra-ker-nun*.]

English.	Australian.	English.	Australian.
Man - - -	<i>Koo-lie.</i>	Ear - - -	<i>Wym-bool-look.</i>
Woman - - -	<i>Too-ra.</i>	Mouth - - -	<i>Woor-uk.</i>
Father - - -	<i>Mar-mook.</i>	Tongue - - -	<i>Tar-lee.</i>
Mother - - -	<i>Bar-boop.</i>	Teeth - - -	<i>Lee-are.</i>
Son - - -	<i>Boo-poop.</i>	Hand - - -	<i>Mun-nar.</i>
Daughter - - -	<i>Wy-ar-poop.</i>	Finger - - -	<i>Won-in-mun-nar.</i>
Brother - - -	<i>Woor-wook.</i>	Foot - - -	<i>Tee-nar.</i>
Sister - - -	<i>Koor-took.</i>	Toe - - -	<i>Won-nin-tee-nar.</i>
Head - - -	<i>Boor-kook.</i>	Belly - - -	<i>Kun-nar.</i>
Hair - - -	<i>Nar-boor-kook.</i>	Blood - - -	<i>Koor-kook.</i>
Eye - - -	<i>Myn-ook.</i>	Bone - - -	<i>Karl-kook.</i>

LANGUAGE.

81

<u>English.</u>		<u>Australian.</u>
Sun - - -	-	<i>Nar-wee.</i>
Moon - - -	-	<i>Yean.</i>
Star - - -	-	<i>Tourt.</i>
Sky - - -	-	<i>Woor-woor.</i>
Night - - -	-	<i>Boo-run.</i>
Day - - -	-	<i>Kar-pul.</i>
Fire - - -	-	<i>Wee.</i>
Air - - -	-	<i>Narn-goot.</i>
Wind - - -	-	<i>Mer-ring.</i>
Earth - - -	-	<i>Kap-pen.</i>
Ground - - -	-	<i>Tu-nyt.</i>
Soil - - -	-	<i>Kun-nar.</i>
River - - -	-	<i>Wool-lar.</i>

<u>English.</u>		<u>Australian.</u>
Sea - - -	-	<i>Woor-ree.</i>
Stone - - -	-	<i>Lar.</i>
Tree - - -	-	<i>Kulk.</i>
Wood - - -	-	<i>Moo-tuk.</i>
Stick - - -	-	<i>Kulk.</i>
Bird - - -	-	<i>Yal-war.</i>
Egg - - -	-	<i>Broom-boon.</i>
Snake - - -	-	<i>Kul-mil.</i>
Eagle - - -	-	<i>Wear-pil.</i>
Crow - - -	-	<i>War.</i>
Mopoke - - -	-	<i>Weel-mul.</i>
Kangaroo - - -	-	<i>Kor-ror.</i>

WM. THOMAS, Guardian of Aborigines.